



PANALPINA 
on 6 continents

CODE OF CONDUCT

04|08

Úvod

Prečo Kódex správania? Autor: Monika Ribarová, výkonná riaditeľka 3

Všeobecné pokyny

Musím dodržiavať tento kódex? 4

Ako je to z rôznymi zákonmi v rôznych krajinách? 4

Kde mám požiadať o pomoc, ak mám otázku? 4

Kde môžem nahlásiť porušenia kódexu? 4

Povinnosti tých, ktorí sú nadriadení iným 4

Naše normy správania

Zdravie, bezpečnosť a životné prostredie

Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci 5

Životné prostredie 5

Zamestnanecké vzťahy

Vzájomný rešpekt a otvorenosť 5

Diskriminácia a obťažovanie 5

Konflikt záujmov 5

Externá komunikácia v mene spoločnosti

Panalpina 5

Mlčanlivosť 6

Obchodní partneri

Hospodárska súťaž a spravodlivé obchody 6

Hospodárska súťaž a antitrust 6

Informácie o konkurentoch 6

Obchodné obmedzenia 6

Podplácanie a korupcia

Podplácanie 6

Platby za uľahčenie 7

Nepriame podplácanie prostredníctvom tretích strán 7

Dary, pohostinnosť, zábava a výdavky 7

Politické príspevky 7

Majetok Spoločnosti a finančná integrita

Vedenie záznamov, finančné výkazníctvo, finančné kontroly a zverejnenia 7

Ďalšia zodpovednosť vyšších finančných úradníkov 7

Účty podnikových výdavkov 8

Inšpekcie a zisťovania 8

Ochrana a náležité používanie majetku spoločnosti Panalpina 8

Transakcie a poskytovanie informácií o cenných papieroch (zasvätené obchodovanie) 8

Pranie špinavých peňazí 8



Prečo Kódex správania? Autor: Monika Ribarová, výkonná riaditeľka

Panalpina je spoločnosť vyznávajúca pevné jasné hodnoty a najvyššie normy správania. Kódex správania spoločnosti Panalpina sa zakladá na našom presvedčení a hodnotách a zahŕňa náš záväzok čestnosti, poctivosti a otvorenej a rôznorodej kultúre spoločnosti. Predstavuje fundamentálny záväzok: dodržiavať všetky príslušné zákonné požiadavky a vysoké etické normy v každej oblasti činnosti. Kódex poskytuje rady v kľúčových oblastiach a odkazy na podrobnejšie normy, pokyny alebo postupy.

Takisto podporuje našu snahu vytvárať otvorené, konštruktívne a efektívne pracovné prostredie, v ktorom sa ľudia cítia sebaisto pri vyjadrovaní obáv a hľadání rád. Tento kódex platí pre každého z nás a je povinný pre každého, kto pracuje pre spoločnosť Panalpina, bez výnimky. Všetci zamestnanci spoločnosti Panalpina sú zodpovední za dodržiavanie požiadaviek kódexu, keďže naše dobré meno a naša budúcnosť ako podniku závisí od každého z nás.



Musím dodržiavať tento kódex?

Áno. Každý zamestnanec spoločnosti Panalpina musí dodržiavať pravidlá a zásady stanovené v tomto kódexe. Nedodržiavanie kódexu je dôvodom na disciplinárne konanie, ktoré by mohlo viesť k prepusteniu. Okrem toho môžu byť porušenia tohto kódexu aj porušeniami zákona a ich následkom môžu byť pre vás, vašich nadriadených a/alebo spoločnosť Panalpina prísne občianske alebo trestné sankcie.

Ako je to z rôznymi zákonmi v rôznych krajinách?

Panalpina vykonáva podnikanie globálne, čo znamená, že naši zamestnanci podliehajú zákonom a nariadeniam v rôznych krajinách. Kódexom sa ustanovujú zásady pre podnikateľské správanie, ktoré sú uplatniteľné v celej skupine, bez ohľadu na vaše umiestnenie. V prípade odlišností vyplývajúcich z miestnych zvykov, noriem, zákonov alebo nariadení musíte uplatňovať kódex alebo miestne nariadenia podľa toho, ktorými z nich sa stanovujú vyššie normy správania.

Kde mám požiadať o pomoc, ak mám otázku?

Máte niekoľko možností a môžete použiť ktorúkoľvek z nich, ktorá je pre vás najvhodnejšia. Môžete požiadať svojho priameho nadriadeného, manažéra ľudských zdrojov alebo sa obrátiť na Kanceláriu pre dodržiavanie predpisov spoločnosti.

Kde môžem nahlásiť porušenia kódexu?

Ak máte vedomosť alebo podozrenie o porušení kódexu, povedzte to, prosím, svojmu priamemu nadriadenému. V závislosti od situácie to môže byť váš vedúci alebo vedúci oddelenia. Ak je vám nepríjemné rozprávať o záležitosti s vaším priamym nadriadeným, porozprávajte sa s vaším manažérom ľudských zdrojov. Príslušný manažér nahlási záležitosť Kancelárii pre dodržiavanie predpisov spoločnosti.

Prípadne môžete pokojne zavolať priamo do Kancelárie pre dodržiavanie predpisov spoločnosti a prediskutovať svoje obavy. Vaša totožnosť bude zachovaná ako dôverná (výnimky sa uplatňujú len v prípade, ak sa to vyžaduje zákonom). Panalpina netoleruje žiadne odvetné opatrenia proti zamestnancom, ktorí nahlásia obavy.

Povinnosti tých, ktorí sú nadriadení iným

Tí, ktorí sú iným nadriadení, majú mimoriadne ďalšie zodpovednosti za zabezpečenie toho, aby sa tento kódex dodržiaval vo všetkých našich činnostiach. Musia svojim správaním ukázať, čo to znamená správať sa poctivo, musia zaistiť, aby ich podriadení pochopili požiadavky kódexu a aby mali zdroje na jeho plnenie a musia monitorovať dodržiavanie a etiku ľudí, ktorým sú nadriadení. Nakoniec, musia poskytovať podporu a pokyny zamestnancom, ktorí vznesú otázky alebo obavy.

Zdravie, bezpečnosť a životné prostredie

Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci

Panalpina sa zaväzuje poskytovať všetkým zamestnancom bezpečné a isté pracovné prostredie. Každý jednotlivý zamestnanec je povinný udržiavať bezpečné a zdravé pracovisko tým, že zabezpečí, aby sa dodržiavali všetky pravidlá a postupy BOZP. Všetky nehody na pracovisku, nebezpečné vybavenie, nebezpečné postupy a podmienky sa musia hlásiť vášmu výkonnému pracovníkovi pre BOZP alebo manažérovi ľudských zdrojov. Násilie a ohrozujúce správanie na pracovisku je neprípustné, to isté platí pre prácu vykonávanú pod vplyvom alkoholu alebo iných legálnych a nelegálnych drog.

Životné prostredie

Panalpina je zaviazaná minimalizovať vplyvy na životné prostredie vo všetkých svojich činnostiach a dodržiava zákony a nariadenia na ochranu životného prostredia v krajinách, v ktorých vyvíja svoje aktivity. Tento záväzok a jeho dodržiavanie sa vyžaduje od všetkých našich zamestnancov. Keďže je Panalpina zaviazaná dodržiavať najvyššie možné environmentálne normy, sústavne budeme vyhodnocovať environmentálne aspekty našich činností s cieľom poskytovať služby bez toho, aby mali nadmerný vplyv na životné prostredie.

Zamestnanecké vzťahy

Vzájomný rešpekt a otvorenosť

Zaväzujeme sa vytvárať pracovné prostredie vzájomnej dôvery, keďže spolupráca podnecuje nové a kreatívne možnosti pre naše podnikanie. Každý, kto pracuje pre spoločnosť Panalpina, by mal cítiť, že sa s ním zaobchádza dôstojne a s rešpektom.

Diskriminácia a obťažovanie

Rôznorodosť zamestnancov spoločnosti Panalpina je obrovským aktívom a každý zamestnanec je kľúčovým prispievateľom k nášmu úspechu. Pevne sa zaväzujeme poskytovať rovnaké šance vo všetkých aspektoch zamestnania a nebudeme tolerovať žiadnu diskrimináciu ani obťažovanie. Toto zahŕňa diskrimináciu alebo obťažovanie zakladajúce sa na rase, farbe, náboženstve, pohlaví, veku, národnosti, sexuálnej orientácii, rodinnom stave alebo postihnutí. Panalpina robí nábor, vyberá a povyšuje svojich zamestnancov výhradne na základe profesionálnych zásluh.

Konflikt záujmov

Konflikt záujmov nastáva v prípade, že sú súkromné záujmy zamestnanca v rozpore so záujmami spoločnosti Panalpina. Príkladom toho môže byť ak vy alebo blízky člen vašej rodiny dostane nenáležité osobné výhody z dôvodu vášho postavenia v spoločnosti Panalpina, alebo ak udržiavate obchodné vzťahy s konkurentmi, zákazníkmi alebo dodávateľmi mimo svojho riadneho pracovného poverenia spoločnosťou Panalpina. Základným pravidlom je, že všetkým situáciám konfliktu záujmov sa treba vyhnúť. Okrem toho je vašou povinnosťou oboznámiť vášho priameho nadriadeného o prípade, ak by nejaký vzťah mohol vytvoriť, alebo by sa zdalo, že by vytvoril, konflikt záujmov.

Externá komunikácia v mene spoločnosti

Panalpina

Externá komunikácia s investormi, analytikmi a médiami si vyžaduje starostlivé zváženie a špecifické pochopenie právnych a mediálnych záležitostí. Na prípadné otázky môžu odpovedať len zamestnanci, ktorí sú na to osobitne oprávnení.

Mlčanlivosť

Zamestnanci musia zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách, ktoré im zverí Panalpina alebo jej zákazníci a dodávatelia s výnimkou toho, ak poskytnutie písomne schváli Miestny výkonný riaditeľ alebo ak si to vyžaduje zákon a nariadenia, ako to potvrdili Právne služby. Dôverné informácie zahŕňajú všetky neverejné informácie, ktorých poskytnutie by mohlo byť prospešné konkurentom alebo škodlivé pre Spoločnosť alebo jej dodávateľov (pozri aj oddiely o aktívach spoločnosti).

Obchodní partneri

Hospodárska súťaž a spravodlivé obchody

Náš pretrvávajúci úspech závisí od agresívneho konkurovania. Ale vždy tak robíme spravodlivo a v úplnom súlade so zákonom. Obchodné vzťahy založené na dôvere a vzájomných výhodách sú pre náš úspech nevyhnutné a budeme sa snažiť rozvíjať vzájomné výhody pochopením potrieb našich zákazníkov, zmluvných partnerov, dodávateľov a spoločných podnikov.

Hospodárska súťaž a antitrust

Panalpina prísne dodržiava zákony, ktoré sú v niektorých krajinách známe ako zákony o hospodárskej súťaži a v iných ako antitrustové zákony. Tieto zákony podporujú alebo ochraňujú slobodnú a spravodlivú hospodársku súťaž na celom svete a zakazuje sa nimi protikonkurenčné správanie, ako napríklad komploty stanovovania cien. Zamestnancom spoločnosti Panalpina sa nedovoľuje zapájať sa do dohadovania cien, kupovania si dodávateľov, umiestnenia na trhu alebo zákazníkov alebo podobných antikonenčných činnostiach. Zapamätajte si, prosím, že niektoré zákony o hospodárskej súťaži – ako napríklad antitrustové zákony USA

a EÚ – sa môžu uplatňovať aj vtedy, ak sa toto správanie vyskytne mimo príslušnej krajiny alebo jej hraníc.

Informácie o konkurentoch

Panalpina používa len dostupnú literatúru, priemyselné a iné verejne dostupné zdroje, aby pochopila podnikanie, smerovanie zákazníkov a dodávateľov, technologické trendy, regulačné návrhy a vývoj a existujúci a očakávaný vývoj dodávateľov a konkurentov. Panalpina získava tieto informácie poctivo a zákonne a nikdy nie pochybnými prostriedkami, ako napríklad krádežou, nezákonným vstupom, uplácením, predstavením sa ako iná osoba alebo elektronickým „odpočúvaním“.

Obchodné obmedzenia

Niektoré krajiny a Organizácia spojených národov niekedy uložia na vývozy do určitých krajín a na iné obchodovanie s určitými krajinami, subjektami a jednotlivcami obmedzenia. Ak sa porušia tieto obmedzenia (nazývané aj embargá), vzťahujú sa na to vážne sankcie, ako napríklad pokuty, zrušenie vývozných povolení a väzenie. Panalpina rešpektuje všetky štátne a medzinárodné vývozné zákony a nariadenia, aj týkajúce sa embarga.

Podplácanie a korupcia

Podplácanie

Zamestnanci spoločnosti Panalpina neposkytujú žiadne neprimerané výhody s cieľom ovplyvniť úsudok alebo správanie osoby v pozícii dôvery, či už ide o vládu alebo súkromné podnikanie. Podobne, zamestnanci spoločnosti Panalpina neprijímajú ani si nevyžadujú takéto neprimerané výhody. Toto sa uplatňuje bez ohľadu na geografické umiestnenie a zahŕňa aj neprimerané výhody nasmerované alebo pochádzajúce od úradníka zahraničnej vlády alebo zahraničného obchodného partnera.

Platby za uľahčenie

Panalpina nedovoľuje poskytovať platby za uľahčenie alebo takzvané peniaze na pomastenie vrečka štátnym úradníkom, aby sa zabezpečili alebo urýchlili rutinné zákonné štátne kroky, hoci sú tieto platby v malej sume. Akékoľvek výnimky musia byť výslovne schválené výkonným riaditeľom skupiny. Ak je uvedenie tejto zásady do praxe pre vás zložité, obráťte sa, prosím, na svojho priameho nadriadeného alebo na Kanceláriu pre dodržiavanie predpisov spoločnosti a požiadajte o ďalšie pokyny, lebo nedodržanie by mohlo mať vážne následky pre Spoločnosť a aj pre vás.

Nepriame podplácanie prostredníctvom tretích strán

Zamestnanci spoločnosti Panalpina nepoužívajú na platenie úplatkov tretie strany. Vzťahuje sa to aj na poskytovanie platieb za uľahčenie prostredníctvom tretích strán. Zamestnanci spoločnosti Panalpina musia byť mimoriadne opatrní pri výbere a monitorovaní zmluvných partnerov, zástupcov a partnerov a musia prísne dodržiavať osobitné postupy stanovené na tento účel.

Dary, pohostinnosť, zábava a výdavky

Dary, pohostinnosť a zábava sú často bežnou a sociálne prijateľnou formou správania. Niekedy však môžu byť zneužitú ako krytie pre podplácanie. Preto sa na poskytovanie a prijímanie darov uplatňujú prísne pravidlá a odporúčame vám, aby ste pred prijatím alebo poskytnutím daru vždy konzultovali príslušnú politiku o Daroch, pohostinnosti, zábave a výdavkoch. To isté sa uplatňuje na pohostinnosť, zábavu a výdavky: kedykoľvek ste konfrontovaný s pohostinnosťou a zábavou (prijímaním alebo poskytovaním) alebo s výdavkami, pozrite si, prosím, ďalšie pokyny

v politike o Daroch, pohostinnosti, zábave a výdavkoch.

Politické príspevky

Postoj spoločnosti Panalpina k politickým príspevkom je veľmi jednoduchý: Spoločnosť neposkytuje žiadne politické príspevky a to ani v hotovosti, ani iným spôsobom (napr. dary majetku alebo služieb alebo kúpa lístkov na podujatia s cieľom získať zdroje) nikde na svete. Panalpina však rešpektuje právo zamestnancov ako jednotlivcov zúčastňovať sa na politickom procese primeranými spôsobmi, ak riadne objasnia, že v procese nezastupujú Spoločnosť.

Majetok Spoločnosti a finančná integrita

Vedenie záznamov, finančné výkazníctvo, finančné kontroly a zverejnenia

Keďže je Panalpina verejne registrovaná spoločnosť, je nevyhnutné, aby jej účtovné knihy, záznamy, účty a finančné uzávierky boli úplné, spravodlivé, presné, zrozumiteľné a vedené primerane podrobne a v súlade so systémom vnútorných kontrol spoločnosti Panalpina. Všetky finančné transakcie sa musia riadne zaznamenať v príslušných účtovných knihách včas, keďže včasné podávanie správ umožňuje včasný zásah manažmentu. Nezaznamenané alebo „nezaúčtované“ zdroje, aktíva alebo transakcie sú zakázané.

Ďalšia zodpovednosť vyšších finančných úradníkov

Vyšší finanční úradníci a ostatní zodpovední za presnosť finančného výkazníctva majú ďalšiu povinnosť zaistiť, aby sa vykonávali riadne kontroly na dosiahnutie pravdivých, presných, úplných, objektívnych, súhlasných, včasných a zrozumiteľných správ o financiách a riadení.

Účty podnikových výdavkov

Všetky účty podnikových výdavkov budú včas zdokumentované a riadne zaznamenané. Ak si nie ste istý, či je určitý výdavok právne prípustný, vopred sa na to spýtajte priameho nadriadeného.

Inšpekcie a zisťovania

Účtovné knihy a záznamy musia byť dostupné na inšpekciu dozorným orgánom ako aj auditorom. Ak je zamestnanec spoločnosti Panalpina predvolaný, aby dokázal, že sú verejné správy spoločnosti Panalpina úplné, spravodlivé a zrozumiteľné, požaduje sa od neho, aby poskytol okamžité, primerané a úplné odpovede na všetky otázky súvisiace s požiadavkami na zverejnenie. V prípade sporu alebo štátneho zisťovania sa, prosím, obráťte na Právne služby.

Ochrana a náležité používanie majetku spoločnosti Panalpina

Od všetkých zamestnancov sa vyžaduje, aby chránili majetok spoločnosti Panalpina a zabezpečili jeho účinné využívanie. Má sa používať len na oprávnené účely a na podnikanie spoločnosti Panalpina. Podozrivé prípady podvodu, krádeže, nerešpektovania a plytvania sa musia oznámiť Kancelárii firemného súladu, keďže môžu mať priamy vplyv na rentabilitu spoločnosti Panalpina. Dôverné informácie zahŕňajú duševné vlastníctvo, ako napríklad patenty, obchodné známky, autorské práva, obchodné tajomstvá, nezverejnené a dôverné obchodné informácie (databázy zákazníkov, softvér, marketingové stratégie) atď. a takisto predstavujú majetok spoločnosti Panalpina. Neoprávnené používanie, poskytovanie alebo šírenie týchto

informácií je zakázané a môže viesť k občianskym alebo trestným sankciám.

Transakcie a poskytovanie informácií o cenných papieroch (zasvätené obchodovanie)

Je zakázané, aby zamestnanci spoločnosti Panalpina obchodovali na základe interných informácií (informácií, ktoré neboli zverejnené) s podielmi alebo inými cennými papiermi spoločnosti Panalpina, alebo inej verejne obchodovateľnej spoločnosti alebo aby poskytovali také informácie iným, ani členom svojej rodiny (dávanie tipov). Takáto činnosť, známa aj ako zasvätené obchodovanie, je zakázaná a jej následkom môže byť trestné stíhanie zainteresovaných.

Pranie špinavých peňazí

Pranie špinavých peňazí je proces, v ktorom sa jednotlivci alebo subjekty snažia zakryť čierne zdroje alebo inak zapríčiniť, aby tieto zdroje vyzerali legitímne. Len málo zamestnancov spoločnosti Panalpina bude osobne v takej pozícii, aby mohlo porušiť zákony o praní špinavých peňazí. Je však potrebné, aby sa uplatňovala osobitná starostlivosť v kritických situáciách, napríklad ak sa vyskytnú nečestné praktiky v spôsobe uhrádzania platieb, alebo ak sa zdá, že zákazník nie je vo svojich operáciách dostatočne poctivý. Panalpina podporuje politiky proti praniu špinavých peňazí používaním postupov s cieľom vyhnúť sa prijímaniu hotovosti alebo ekvivalentov hotovosti, ktoré sú príjmami zo zločinu. Panalpina a jej zamestnanci neospravedľujú, nezjednodušujú ani nepodporujú pranie špinavých peňazí.